

THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE SUDAN
 DEPARTMENT OF STATISTICS
 THIRD POPULATION CENSUS 1983
 CONFIDENTIAL

1

URBAN : TOWN QT. COUNCIL		
RURAL : VILLAGE COUNCIL VILLAGE		
SERIAL No. of E.A.		
SERIAL No. of HOUSEHOLD in E.A.		
MODE OF LIVING		

SERIAL NO.	ALL PERSONS			
	NAME IN FULL "tripled"	RELATION AMONG MEMBERS	SEX MALE FEMALE	AGE IN COMPLE TED YEARS ON 14.2.
	(1)	(2)	(3)	(4)
01		HEAD OF H H.		
02				
03				
04				
05				
06				
07				
08				
09				
10				

State's Emblem

PC/3/B
Serial No:

DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE SUDAN
DEPARTMENT OF STATISTICS
CENSUS OFFICE
THIRD POPULATION CENSUS 1983
HOUSEHOLD EXTENDED SCHEDULE

Province :
Area Council :
Rural Council and/or Town Council :
Village Council and/or Qt. Council :
Enumeration Area Serial No :
Serial Np. of Book in EA

Storage Code :

SUMARY OF BOOK

No. of used forms	No. of Interviewed Households

Date Completed :

Enumerator :
Supervisor :
Area Council Census Officer :

No. of Persons		
Males	Females	Total

Date Completed :

URBAN :	TOWN	QT. Council
RURAL :	Village Council	Village
EA. No:	
HH. Serial No:	

Serial No.	A L L						P E R S O N S		
	NAME (in Full)	RELATION -SHIP	SEX male fem- ale	AGE in com- plete years	moth- er's line No.	is moth- er ali- ve ? -yes -no	NATIONALITY	PLACE OF BIRTH If born abroad state country of birth in col. 8 and a (-) in col. 9	
								Province	Town and/or Village
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1		Head							
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
0									

Enumerator :

Highest Qualifications;
if no qualifications;

~~write~~
Read and write
or illiterate

7 YEARS and OVER		
Province	Town and/or Village	DURATION of RESIDENCE in PUR
10	11	12
		15
		13
		14

10
ACTIVITY STATUS
- working
- unemployed worked before
- unemployed never worked
- housewife
- student
- income recipient
- disabled

Source of drinking water	Type of lighting	cooking fuel	toilet facilities
Pipes inside -Pipes outside -Wells -River -Turah -Hafeir -Others	-Electricity -T. Lamp -kerosene lamp -wood -others	-Electricity -Gas -Kerosine -char coal -wood -others	-Community sewerage system -Private syphone -Pit latrine -Bucket -Bush -others

CURRENTLY MARRIED, DIVORCED and WIDOWED FEMALES 12 YEARS and OVER															Serial No.
Number of Children ever born alive up to the Census Day								Particulars of Last Live Birth							
those living with		those living elsewhere		those dead		Total ever born		Date of birth		SEX -M -F	Is he/she alive? -yes -no	(if dead) Date of Death			
M	F	M	F	M	F	M	F	Year	Month			Year	Month		
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		
															1
															2
															3
															4
															5
															6
															7
															8
															9
															0

Supervisor :

Appendix II A English Version of Short Questionnaire

Page No

PC/3/B

The Democratic Republic of the SUDAN
 Department of Statistics
 Third Population Census 1983
 (Confidential)

--	--	--	--	--	--

Town:Qt. Council		
Village CouncilVillage		
EA. No:		
HH. Serial No.		

Mode of Living

SERIAL NO.	TO ALL PERSONS			
	NAME (In Full)	Relation -Ship	SEX male female	AGE in compl- ete years
	(1)	(2)	(3)	(4)
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
0				

Enumerator :

Supervisor :

--	--	--	--	--	--

Town:	Qt. Council
Village Council	Village

--	--

EA. Serial No.

--

HH. Serial No.

--	--	--

Mode of Living.....

SERIAL NO.	TO ALL PERSONS			
	NAME (In Full)	Relation -Ship	SEX male female	AGE in compl- ete years
	(1)	(2)	(3)	(4)
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
0				

Enumerator :

Supervisor :

جمهورية السودان الديمقراطية

صلحة الاحصاء

تعداد السكان الثالث ١٩٨٣م

(لا سرى)

رقم الصفحة ...

استمارة تس/٣/ب

--	--	--	--	--	--

--	--

في الحضر : المدينة ... مجلس الحي ...

في الريف : مجلس القرية ... القرية ...

--

رقم مجال العد

--	--	--

رقم مسلسل الاسره

تحت طاب

در حالة الجهل اليك اكتب الخ ... مجلس القرية ...

جميع افراد الاسرة				١
العمر بالسنوات الكاملة	النوع ذكر أنثى	صلة القرابه أو العلاقه	الاسم ثلاثي	٢
			اكتب اسم الفرد ثم اسم ابيه ثم لقبه أو اسم جده	
(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
				1
				2
				3
				4
				5
				6
				7
				8
				9
				0

اسم المراقب

رقم الصفحة

استمارة ت س / ٣ / ب

--	--	--	--	--	--

--	--

فى الحضرة : المدينه ... مجلس الحى ...
فى الريف : مجلس القريه ... القريه ...

--

رقم مجال العد

--	--	--

رقم مسلسل الاسره

فئة الهدهد

تم طابا اصل ذكركم الترخيص ... ومكتبى (التقريب)

جميع افراد الاسرة				رقم
العمر بالسنوات	الاكماله	النوع ذكر أنثى	صلة القرابه او العلاقه	الاسم ثلاثى اكتب اسم الفرد ثم اسم ابيه ثم لقبه أو اسم جده
(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
				1
				2
				3
				4
				5
				6
				7
				8
				9
				0

اسم العداد

استمارة ت س/٣/١ ج
رقم الصفحة

استمارة ترقيم العائلي وحصر العائلي
والمساكن والاسر والافراد بالمدينة

المديرية
مجلس المنطقة
مجلس المدينة
مجلس الحي
رقم البلوك داخل مجلس الحي ...

ملاحظات (العلامات المميزة مثلا)	عدد افراد الاسره	اسم رب الاسره الخاصه او نوع الاسر الجماعية	سجل الاسره بالعائلي	عدد الاسر بالعائلي			عدد المساكن بالعائلي				استخدام العائلي /١/ للسكن فقط /٢/ حزنيا للسكن /٣/ للعمل /٤/ اخرى (وضح)	عدد طوابق العائلي	اسم العائلي او اسم صاحب العائلي	رقم العائلي (رقم البلديه ان وجد)	سجل العائلي التعدادي
				تأجير	خاصه	بالمسكن	خاله	ماهوره	العطله						
١٤	١٣	١٢	١١	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١		

استمارة ت/س/٣/١ ج

رقم الصفحة

استمارة ترقيم العياني وحصر العياني
والمساكن والاسر والافراد بالمسدن

المديرية
مجلس المنطقه
مجلس المدينة
مجلس الحى
رقم البلوك داخل مجلس الحى ...

ملاحظات (العلامات المميزه مثلا)	رقم افراد الاسره	اسم رب الاسره الخاصه أو نوع الاسر الجماعية	الاسره بالاسره بالاسره	عدد المساكن بالاسره				استخدام الاسره ١ / للسكن فقط ٢ / حزنيا السكن ٣ / للعمل ٤ / اخرى (وضع)	رقم شؤون الاسره	اسم العياني أو اسم صاحب العياني	رقم العياني (رقم البلديه ان وجد)	مجلس العياني التعداد الى	
				عدد الاسره	المهوله	خالته	العمله						
				عدد الاسره	المهوله	خالته	العمله						
١٤	١٣	١٢	١١	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١



DEPARTMENT OF STATISTICS
CENSUS OFFICE
THIRD POPULATION CENSUS 1983

ENUMERATOR'S RECORD OF VISITS

Province

Area Council

Rural Council / Town Council

Village Council / Qt. Council

Enumeration Area Serial No.

Date Listing Started

Enumerator's Name:

Supervisor's Name:

GENERAL INSTRUCTIONS

- 1- This booklet is to serve as a record of your enumeration. It is designed to assist you in ensuring that you do not miss any house or any household in your Enumeration Area during the period of enumeration.
- 2- List buildings in the order of your visit (e.g. in a serpentine order) whether or not you find anybody in the building.
- 3- Use one line (ie. one row of the Visitation Record) for each house, compound..etc
- 4- If you are working in a rural area and your E.A. is composed of more than one village, you must complete the listing of houses, compounds ...etc in one village and enumerate the people there before proceeding on to the next village.
- 5- Start a new page for each village within your E.A. but continue with the serial numbering of houses.
- 6- Details in fields 1,2 and 3 should be entered during the listing of houses operation while fields 4,5,6 and 7 should be completed after enumeration in each house. However, fields 5 and 6 should be filled out before you leave a house or compound whether enumeration has been completed or not.
- 7- If on your first visit to a house (after the listing of building operation) you do not find anybody, enquire from neighbours whether anybody slept in the house on census Night. If no body slept in the house then write down "EMPTY" in field (7) against the serial number of the building and put (-) in the space provided for fields 4,5 and 6.

HOW TO FILL OUT THE ENUMERATOR'S RECORD OF VISITS

Before you start recording details on the inside pages you should record the following entries on the front page of the booklet :-

- The geographical identifying particulars in the space provided for :-
 - a) The province.
 - b) The Area council.
 - c) Rural or Town council.
 - d) Village council (in rural areas) or Quarter council (in urban areas).
- Write in the space provided the serial number of the E.A.
- Specify in the space provided the date you started your actual house listing i.e. when you started making entries in the inside pages of this booklet.
- Write your full name in the space provided.
- Write also in full the name of your supervisor.
- On top of each questionnaire write down the name of the Village or Quarter council. If you enter name of a village council you should write down the name of the village also in the space provided.

The fields provided in the inside pages of this booklet should be completed as follows:-

FIELD (1):-

Enter the serial number of each house or compound or structure starting from 001, 002, ...etc. Continue this series of numbers throughout the E.A. irrespective of change in village. This means that you SHOULD NOT START AGAIN FROM 001 WHEN YOU MOVE TO A NEW VILLAGE IN THE SAME E.A. The last serial number (for the last building listed by you) in the E.A. should therefore be equal to number of buildings or structures and locations of homeless persons in the whole of your E.A.

FIELD (2):-

Enter in this field the serial number put by the listers during the listing operation which covered the urban areas in December 1982. In rural areas and in towns which are not covered by such an exercise put (-) in space provided.

FIELD (3):-

Enter name of the building i.e. Z ahrah Hotel, Banat Health Centre, or name of the occupant of the house.

FIELD (4):-

Enter in this field the total number of households in each house or compound. This should only be done after you have enumerated every person in the house or compound.

FIELD (5) (6):-

In field (5) you should record whether enumeration has been completed or not in this house or compound by writing "Yes" or "No". Enter "Yes" only after completing enumeration of all households in the house. If you enter "NO" you are expected to enter the date you expect to call back. Use call -back cards to specify the date and time you will call back and make sure that you honour such a date.

FIELD (7):-

In this field you should record all cases or problems which require special treatment or reference to your Field supervisor. You may also write any general remarks you will like to make about that particular house or compound.

